

5 February 2021
Russian
Original: English

**Группа экспертов Организации Объединенных
Наций по географическим названиям**

Сессия 2021 года (проводится в виртуальном формате)

3–7 мая 2021 года

Пункт 14 предварительной повестки дня*

**Файлы топонимических данных и
топонимические справочники**

**Гармонизация базы данных «Канадские географические
названия»**

Резюме**

Одна из первостепенных целей стратегического плана Канадского совета по географическим названиям на 2020–2025 годы состоит в том, чтобы улучшить содержание базы данных «Канадские географические названия» и управление ею.

Наличие достоверной, всеобъемлющей и доступной национальной базы данных по географическим названиям имеет фундаментальное значение для поддержки роли Совета. За ведение этой базы отвечает Министерство природных ресурсов Канады, действующее от имени входящих в Совет ведомств, которые занимаются присвоением топонимов (каждая провинция и территория, Агентство парков, Министерство рыболовства и океанических ресурсов, Министерство по обслуживанию коренных народов и Министерство национальной обороны Канады).

Основное препятствие к появлению единообразной национальной базы данных — это недостаток стандартизации между 13 провинциальными и территориальными базами. Имеются расхождения в использовании типовых кодов ведомствами, присваивающими топонимы, и несоответствия в том, за какого рода объекты топонимической номенклатуры отвечает каждое из этих ведомств.

* GEGN.2/2021/1.

** Полный доклад был подготовлен Кристиной Квятковски (секретариат Канадского совета по географическим названиям, Министерство природных ресурсов Канады). Он будет размещен под условным обозначением GEGN.2/2021/57/CRP.57 (только на том языке, на котором он был представлен) по адресу https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/.



Совет начал работать над обзором содержания базы данных «Канадские географические названия», задавшись целью выявить несоответствия между сведениями, собранными у разных ведомств, и придать этой базе стандартизованный, единообразный и актуализированный характер.
